

**VENTILATOR**

---

**EFU 602-00,  
EFU 602-00 X**

**BETJENINGS- OG  
MONTERINGSVEILEDNING**

---

**NO**

## Kjære kunde!

---

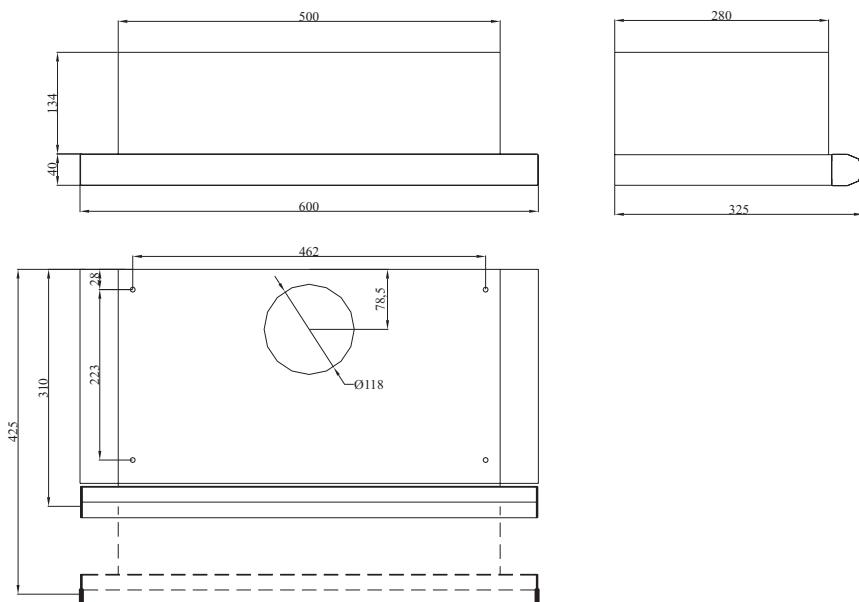
Ventilatoren du nå har fått, er et moderne produkt med enkel betjening. Ved hjelp av denne bruksanvisningen kan du raskt og nøyaktig gjøre deg kjent med din nye ventilator. Les bruksanvisningen nøye, og vær spesielt oppmerksom på produsentens merknader og anvisninger.

Vi håper du blir fornøyd med  
ditt nye GRAM-produkt.



# INNHOLD

Teknisk beskrivelse.....	3
Installering.....	5
Anvendelse og montering.....	6
Betjening og vedlikehold .....	8



## Teknisk karakteristik

Ventilatoren skal kun brukes til vanlig husholdningsbruk, og skal utekluksende benyttes til å lede bort damp og lukt fra matlaging.

Ventilatoren har et eget arbeidslys og en vifte som kan reguleres i tre trinn. Ventilatoren skal monteres i et kjøkkenskap over gasskomfyr, elektrisk komfyr eller kokeplater.

Ventilatoren skal tilkobles en egen ventilasjonskanal (må ikke tilsluttes skorsteinskanal, røyk- eller avtrekkskanaler som allerede er i bruk):

## Teknisk karakteristik

### Komponenter (fig. 1)

1. Regulering av styrken på  
avtrekket
2. Betjeningsknapp til arbeidslys
3. Frontpanel
4. Fettfiltre i aluminium
5. Belysning

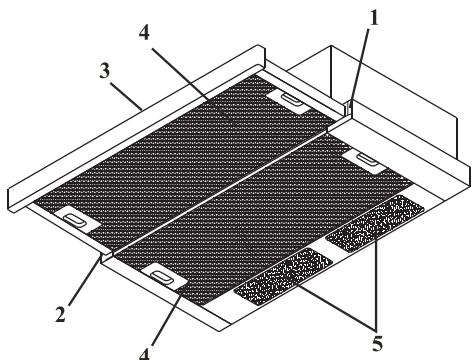


Fig.1

## Installasjon

---

Ventilatoren skal monteres med en avstand på minst 65 cm over elektriske kokeplater og komfyrer og minst 75 cm over gasskokeplater og gasskomfyrer.

Ved tilknytning til et strømnett på 240 V er det nødvendig å sikre at det finnes en forsyningsskrets til stikkontakten med en sikring på 10 A. Produsenten påtar seg intet ansvar for feil som skyldes at brukeren ikke overholder anvisningene som nevnt over.

# ANVENDELSE OG MONTASJE

Ventilatoren kan monteres med avtrekk til friluft eller til resirkulasjon med kullfilter.

## Bruk med avtrekk

Hvis du ønsker at ventilatoren skal benytte avtrekk, må det brukes rør med en innvendig diameter på 120 mm. Dampen som oppstår i forbindelse med matlaging, ledes bort ved hjelp av et rør som tilkobles med en tilkoblingsring (fig. 2). Røret tilkobles en ventilasjonsåpning i veggens.



Fig.2

Monter ventilatoren på følgende måte:

- Åpne begge fettfiltrene (fig. 1-4)
- I overskapets nederste hylle skjæres det ut et hull med en diameter på 130 mm til røret som skal lede ut avtrekksluften. Deretter bores det hull til ventilatorens festeskruer (fig. 3). For å unngå feil ved plassering av de enkelte hullene skal den medfølgende papirsjablonen brukes til avmerking av skruehull og hull til avtrekksrøret i overskapets nederste hylle.
- Fest tilkoblingsringen ved ventilatorens avtrekksåpning (fig. 2).
- Fest ventilatoren til skapet ved hjelp av fire skruer som finnes i monteringssettet.

Merk: Hvis hylledybden er større enn ventilatordybden, må det monteres en dekklist ved hjelp av to små skruer fra monteringssettet, slik at mellomrommet mellom ventilatorens bakvegg og skapveggen skjules.

- Koble avtrekksrøret til tilkoblingsringen og ventilatoråpningen. Hvis ventilasjonsåpningen ligger over overskapet, må det skjæres ut et hull med diameter 130 mm til avtrekksrøret øverst i skapet. For å oppnå bedre ytelse for ventilatoren bør avtrekksrøret være så kort som mulig, og rørets maksimale bøyningsvinkel bør ikke overstige 90°. På vannrette strekk skal røret legges slik at det går litt oppover, ca. ti prosent, slik at dampen kan ledes ut i friluft på en effektiv måte
- Sett fettfiltrene på plass igjen.

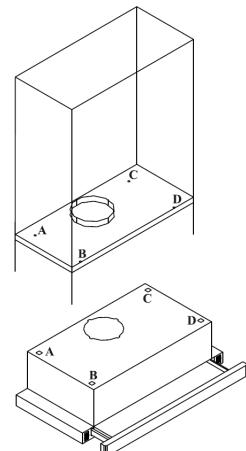


Fig.3

# ANVENDELSE OG MONTASJE

## Bruk med resirkulasjon (kullfiltre)

Hvis du ønsker å benytte ventilatoren med resirkulasjon, må du benytte syntetiske kullfiltre (fig. 4) samt et avtrekksrør med en innvendig diameter på 120 mm. Den osen som oppstår ved matlaging, renses ved hjelp av kullfilter og ledes tilbake til kjøkkenet gjennom et avtrekksrør som monteres øverst i skapet

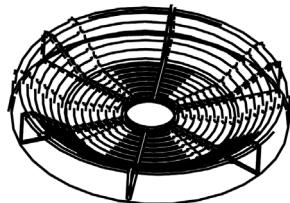


Fig.4

Monter ventilatoren på følgende måte:

- Åpne begge fettfiltrene. (Fig.1–4).
- I overskapets nederste hylle skjæres det ut et hull med en diameter på 130 mm til røret som skal lede den rensede luften tilbake i kjøkkenet. Deretter bores det hull til de medfølgende monteringsskruene (fig. 3).
- Lag en annen åpning med en diameter på 130 mm i den øverste delen av skapet til røret som fører den rene luften tilbake til kjøkkenet.
- Koble til tilkoblingsringen ved ventilatorens avtreksåpning (fig. 2)
- Fest ventilatoren til skapet ved hjelp av 4 skruer, som du finner i monteringssettet. Merk: Hvis skapdybden er større enn ventilatordybden, må det monteres en dekklist med to små skruer (fra monteringssettet) til bakdelen av ventilatoren slik at mellomrommet mellom ventilatorens bakvegg og skapveggen skjules.
- Koble avtrekksrøret til tilkoblingsringen og åpningen i skapets øverste del. Enden på avtrekksrøret skal plasseres over skapet og peke mot kjøkkenet, ikke mot taket.  
Trekk frontpanelet helt ut og monter kullfilteret i det kammeret som befinner seg ved motorgitteret (fig. 5).
- Sett aluminiumsfettfiltrene på plass igjen

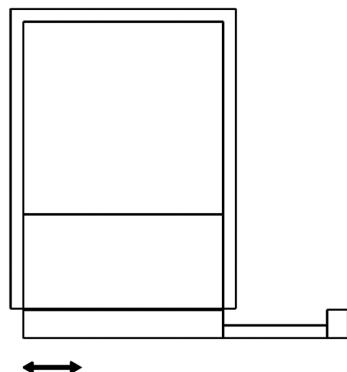


Fig.5

# BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE

## Sikkerhet ved bruk

Det er svært viktig at alle sikkerhetsreglene i bruksanvisningen overholdes – herunder alle regler om rengjøring av ventilatoren samt utskifting og rengjøring av fettfiltre. For mye fett kan medføre risiko for brann.

Fettfiltrene må rengjøres jevnlig, og kullfiltrene skal skiftes i henhold til produsentens anvisninger. Det kan bli nødvendig å skifte kullfiltrene oftere, for eksempel hvis ventilatoren benyttes mer enn fire timer daglig.

Hvis du benytter ventilatoren over en gasskomfy, må du aldri la komfyren være uten oppsyn. Gassblusset må umiddelbart stenges når gryten eller pannen fjernes.

## Betjening av ventilatoren

Ventilatoren er utstyrt med en vifte med tre trinn og et arbeidslys. Motorens hastighet reguleres med to betjeningsknapper på ventilatorens høyre side, bak frontpanelet. Betjeningsknappen til arbeidslyset er plassert på venstre side bak frontpanelet.

Både arbeidslyset og ventilatorens motor slås av når frontpanelet skyves inn. Når frontpanelet trekkes ut igjen, starter ventilatoren med viften innstilt på den sist benyttede hastigheten.

Vi anbefaler at du slår på ventilatoren et øyeblikk før du starter matlagingen, og at du lar den være på i ca. 15 minutter etter tilberedningen, eller til det ikke lenger er matos og lukt på kjøkkenet.

Du må under ingen omstendigheter flamme under ventilatoren, siden åpen ild kan føre til brann. Frityrsteking må kun skje under oppsyn, slik at man kan kontrollere at oljen ikke overopphetes og antennes.

## Rengjøring

Til utvendig rengjøring av ventilatoren må du bruke en klut som er godt oppvridd i varmt vann tilsatt et flytende rengjøringsmiddel. Unngå å bruke produkter med skure- eller slipeeffekt til rengjøring av ventilatorens utvendige overflater.

## Fettfiltre i aluminium

### 1. Rengjøring

Fettfiltrene bør rengjøres ca. hver annen måned ved normal bruk av ventilatoren. Fettfiltrene rengjøres i varmt vann tilsatt et mildt oppvaskmiddel.

## BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

### Kullfiltre (2 stk. – fig. 4)

---

1. Kullfiltre absorberer helt til metningspunktet nås. De egner seg ikke til vask, men bør skiftes ut ca. annenhver måned avhengig av bruken.

### Utskifting av pærer

---

- steng strømforsyningen til ventilatoren
- trekk ut frontpanelet
- fjern aluminiumfettfiltrene
- vri lyspæren ut
- sett inn en ny lyspære ved å vri den inn
- sett fettfiltrene tilbake og koble på strømmen igjen

**Der skal sikres nem tilgængelighed til stikkontakten hvor emhætten monteres, sådan at strømforsyningen nemt kan frakobles efter montering af emhætten. Undgå at ledningen bliver ødelagt. Hvis dette sker, må den kun udskiftes af en fagmand.**

**Emhætten er emballeret i plastik, som kan være farlig for børn. For at undgå fare, hold plastikken væk fra børn. Emhætten er mærket i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/ EC, der gælder for det elektroniske anlæg (WEEE).**

### **Hävittäminen**

Laitetta ei saa hävittää normaalina kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee toimittaa sähkölaitteiden kierrätyspisteesseen. Laitteessa, käytöohjeessa tai pakkausmateriaaleissa oleva symboli osoittaa tämän.

Materiaalit voi kierrättää niissä olevien merkintöjen mukaisesti. Kierrättäessäsi käytettyjä laitteita tai materiaaleja autat suojelemaan ympäristöä.

Saat tietoja käytettyjen sähkölaitteiden kierrätyspisteistä paikallisilta viranomaisilta.





**Gram Norge AS**

Postboks 833  
NO-1670 Kråkerøy  
Tel.: 22 07 26 30  
[www.gram.no](http://www.gram.no)

**Gram Sverige AB**

Smultronbacken 4A  
SE-135 62 Tyresö  
Tel.: 040 38 08 40  
[www.gram.se](http://www.gram.se)

**Gram Finland OY**

PL 4640  
FI-00002 Helsinki  
Tel.: 020 7756 350  
[www.gram.fi](http://www.gram.fi)



Gram A/S

Gejlhavegård 2B  
DK-6000 Kolding  
+45 73 20 10 00  
[www.gram.dk](http://www.gram.dk)